

OptiClean Espresso cleaning tabs

Verzija: 2 / HR

Zamijenjuje verziju: 1 /
HR

Datum revizije: 06.01.2023

Datum tiskanja 14.08.23

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

OptiClean Espresso cleaning tabs

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Namjena uporabe

PC35

Proizvodi za pranje i čišćenje (uključujući proizvode bazirane na otapalima)

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Adresa:

Animo B.V.

Postbus 71

NL-9400 AB Assen

Telefon

+31 (0)592 376376

Telefaks

+31 (0)592 341751

www.animo.eu

E-mail adresa osobe odgovorne za ovaj STL:

pkroon@animo.nl

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

+385 1 2348 342 (Hrvatski zavod za toksikologiju i antidoping)(radno vrijeme 24 h / 24h, 7 dana u tjednu)

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Eye Irrit. 2

H319

Objašnjenja kratica potražite u dijelu 16.

2.2. Elementi označivanja

Označavanje prema direktivi (ES) br. 1272/2008

Ideogrami



Signalna riječ

Upozorenje

Upute za slučaj opasnosti

H319

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Upute za sigurno rukovanje

P305+P351+P338

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

P337+P313

Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.

Posudu samo ispražnjenu i zatvorenu zbrinuti. Zbrinjavanje ostataka punila vidi u

OptiClean Espresso cleaning tabs

Verzija: 2 / HR

Zamjenjuje verziju: 1 /
HR

Datum revizije: 06.01.2023

Datum tiskanja 14.08.23

listu sa sigurnosnim podacima.

Opasan sastojak, koji je naveden na etiketi (Uredba (EZ) 1272/2008)

sadrži natrijum-karbonatperoksohidrat

2.3. Ostale opasnosti

Nikakve posebne opasnosti koje je neophodno navesti.

Ovaj proizvod ne sadrži tvari PBT. Proizvod sadrži nije tvari vPvB. Ovaj proizvod na sadrži tvar koja ima svojstva endokrine disrupcije glede utjecaja na ljude. Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva endokrine disrupcije sa glede utjecaja na netargetirane organizme.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2. Smjese

Opasni sastojci

natrijum-karbonatperoksohidrat

CAS-Br.	15630-89-4				
EINECS-br.	239-707-6				
Registarski broj	01-2119457268-30				
Koncentracija	>= 10	<	25		%
Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)					
	Ox. Sol. 3		H272		
	Acute Tox. 4		H302		
	Eye Dam. 1		H318		

Granice koncentracije (Prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Eye Dam. 1	H318	>= 25 %
Eye Irrit. 2	H319	>= 7,5 < 25 %

potassium carbonate

CAS-Br.	584-08-7				
EINECS-br.	209-529-3				
Registarski broj	01-2119532646-36				
Koncentracija	>= 1	<	10		%
Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)					
	Skin Irrit. 2		H315		
	Eye Irrit. 2		H319		
	STOT SE 3		H335		

Natrijev karbonat

CAS-Br.	497-19-8				
EINECS-br.	207-838-8				
Registarski broj	01-2119485498-19				
Koncentracija	>= 1	<	10		%
Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)					
	Eye Irrit. 2		H319		

Ostali podaci

Točni tekst H-rečenica vidi poglavlje 16

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opći savjeti

Onečišćenu odjeću odmah skinuti i sigurno ju odstraniti. U svim slučajevima liječniku predočiti sigurnosni

OptiClean Espresso cleaning tabs

Verzija: 2 / HR

Zamjenjuje verziju: 1 /
HR

Datum revizije: 06.01.2023

Datum tiskanja 14.08.23

list.

U slučaju inhalacije

Osigurati svjež zrak. U slučaju intenzivnog udisanja prašine, odmah nazvati liječnika.

U slučaju dodira s kožom

Odmah oprati vodom i sapunom. Ukoliko problemi ne prolaze potrebno je potražiti liječnika.

U slučaju dodira s očima

Rastvoriti očne kapke, oči temeljito ispirati vodom (15 min.). Odmah nazvati liječnika.

U slučaju gutanja

Ako se proguta hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili spremnik. Usta temeljito isprati vodom. Pružiti veliku količinu vode po manjim gutljajima. Ne izazivati povraćanje.

Vlastita zaštita spasioca

Spašavatelj: Pazite na vlastitu sigurnost!

4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Do sada nisu poznati nikakvi simptomi.

4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Bilješke za liječnika / Opasnosti

U slučaju gutanja s posljedicom povraćanja, može doći do udisanja na pluća te ovo može voditi do kemijske pneumonije ili gušenja.

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

Proizvod sam ne gori. Mjere gašenja prilagoditi okolini požara.

Neprikladna sredstva za gašenje požara

izravni mlaz vode

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

U slučaju požara mogu se stvarati opasni plinovi.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Posebna zaštitna oprema za vatrogasce

Ne udisati sagorjele plinove i plinove od eksplozije. U slučaju požara koristiti aparat za disanje.

Ostali podaci

Kontaminiranu požarnu vodu sabirati odvojeno, ne smije ući u kanalizaciju. Ostatke nakon požara i kontaminiranu požarnu vodu neophodno je uništiti prema lokalnim službenim propisima.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Onemogućiti kontaktu sa kožom, očima i odjećom.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Onemogućiti ulasku u kanalizacije/ površinske vode/podzemne vode. Prašinu skidati mlazom vode.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti mehanički. Sakupljeni materijal likvidirati prema propisima.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Pridržavati se sigurnosnih propisa (vidi Sekcije 7 i 8).

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

OptiClean Espresso cleaning tabs

Verzija: 2 / HR

Zamjenjuje verziju: 1 /
HR

Datum revizije: 06.01.2023

Datum tiskanja 14.08.23

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje

Onemogućiti stvaranju i nakupljanju prašine. Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Preporučena temperatura skladištenja

Vrijednost > 0 < 25 °C

Uvjeti skladišnih prostora i spremnika

Čuvati u originalnoj ambalaži hermetično zatvoreno.

Savjeti za zajedničko skladištenje

Ne skladištiti zajedno sa gorljivim tvarima.

Klasa skladištenja

Klasa skladištenja prema TRGS 510 13 Ne gorljive čvrste tvari.

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

Čuvati od topline i izravnog sunčevog zračenja.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

nikakvi podaci

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Ostali podaci

Ne sadrži tvari za koje su propisane granične vrijednosti profesionalne izloženosti.

8.2. Nadzor nad izloženošću

Tehničke mjere / Higijenske mjere

Ne udisati prašinu/dim/aerosol. Spriječiti dodir s kožom i očima. Tijekom uporabe ne pušiti, ne jesti niti piti. Prije stanki i nakon završetka rada operite ruke. Nakon posla osigurati temeljito pranje i njegu kože.

Zaštita dišnog sustava - Napomena

U slučaju nastanka prašine koristiti zaštitu dišnih putova. Filtar čestica P2

Zaštita ruku

rukavice otporne na kemikalije

Upotreba	Trajni dodir s rukama		
Prikladni materijal	neopren		
Debljina rukavice	>=	0,65	mm
Vrijeme prodiranja kemikalije	>	480	min

Prikladni materijal	butil		
Debljina rukavice	>=	0,7	mm
Vrijeme prodiranja kemikalije	>	480	min

Prikladni materijal	nitril		
Debljina rukavice	>=	0,4	mm
Vrijeme prodiranja kemikalije	>	480	min

Upotreba Kratkotrajni dodir s rukama

Prikladni materijal	nitril		
Debljina rukavice	>=	0,11	mm

Zaštita ruku mora odgovarati standardu EN 374.

OptiClean Espresso cleaning tabs

Verzija: 2 / HR

Zamijenjuje verziju: 1 /
HR

Datum revizije: 06.01.2023

Datum tiskanja 14.08.23

Zaštita očiju

zaštitne naočale sa zaštitom sa strane; Zaštita očiju mora odgovarati standardu EN 166.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje	čvrsti
Boja	bijeli
Miris	bez mirisa
Točka topljenja	
Bilješka	nije utvrđeno
Točka smrzavanja	
Bilješka	nije utvrđeno
vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja	
Bilješka	nije utvrđeno
Zapaljivost	
Procjena	nije utvrđeno
Donja i gornja granica eksplozivnosti	
Bilješka	Nije uporabljivo
Plamište	
Bilješka	Nije uporabljivo
Temperatura paljenja	
Bilješka	Nije uporabljivo
Temperatura raspada	
Bilješka	
Bilješka	nije utvrđeno
pH	
Vrijednost	cca. 10,5 do 10,7
Koncentracija/H ₂ O	5 g/l
Temperatura	20 °C
Viskoznost	
Bilješka	Nije uporabljivo
Topljivost	
Bilješka	nije utvrđeno
koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)	
Bilješka	nije utvrđeno
Parni tlak	
Bilješka	nije utvrđeno
gustoća i/ili relativna gustoća	
Bilješka	nije utvrđeno
Relativna gustoća pare	
Bilješka	nije utvrđeno
9.2. Ostale informacije	
Granica mirisa	
Bilješka	nije utvrđeno
Koeficijent isparivanja	

OptiClean Espresso cleaning tabs

Verzija: 2 / HR

Zamijenjuje verziju: 1 /
HR

Datum revizije: 06.01.2023

Datum tiskanja 14.08.23

Bilješka nije utvrđeno

Topivost vode

Bilješka rastvara se

Eksplzivnost

Procjena nije utvrđeno

Oksidacijske osobine

Procjena oksidirajuće

Ostali podaci

Nisu poznati.

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**10.1. Reaktivnost**

Prilikom skladištenja i manipuliranja prema utvrđenim odredbama ne prijete opasna reakcija.

10.2. Kemijska stabilnost

Nisu poznate nikakve opasne reakcije.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nisu poznate nikakve opasne reakcije.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Čuvati od topline i izravnog sunčevog zračenja.

10.5. Inkompatibilni materijali

Kiseline, redukcijski agens

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

kisik

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna oralna toksičnost**

Vrste	štakor	
LC50	> 2000	mg/kg
Metoda	vrijednost sračunata (Uredba (EZ) 1272/2008)	

Akutna oralna toksičnost (Sastojci)**natrijum-karbonatperoksohidrat**

Vrste	štakor	
LD50	1034	mg/kg
Metoda	vrijednost od literature	

Akutna kožna toksičnost

Bilješka Na osnovu dostupnih informacija nisu ispunjeni kriteriji za klasifikaciju.

Akutna kožna toksičnost (Sastojci)**natrijum-karbonatperoksohidrat**

Vrste	kunić	
LD50	> 2000	mg/kg
Metoda	OECD 402	

Akutna toksičnost pri udisanju

Bilješka Na osnovu dostupnih informacija nisu ispunjeni kriteriji za klasifikaciju.

Nagrizanje/iritacija kože

Bilješka Na osnovu dostupnih informacija nisu ispunjeni kriteriji za klasifikaciju.

OptiClean Espresso cleaning tabs

Verzija: 2 / HR

Zamijenjuje verziju: 1 /
HR

Datum revizije: 06.01.2023

Datum tiskanja 14.08.23

Nagrivanje/iritacija kože (Sastojci)

natrijum-karbonatperoksohidrat

Bilješka

Na osnovu dostupnih informacija nisu ispunjeni kriteriji za klasifikaciju.

Teška oštećenja/nadražujuće po oči

Procjena

razdražljiv

Teška oštećenja/nadražujuće po oči (Sastojci)

natrijum-karbonatperoksohidrat

Vrste

oko kunića

Procjena

nadražujuće - Opasnost od teških ozljeda očiju

Metoda

OECD 405

osjetljivost

Bilješka

Na osnovu dostupnih informacija nisu ispunjeni kriteriji za klasifikaciju.

Osjetljivost (Sastojci)

natrijum-karbonatperoksohidrat

Načini izloženosti

dermalno

Vrste

zamorac

Procjena

ne senzibilizira

Metoda

OECD 406

Subakutna, subkronična i produžena toksičnost

Bilješka

Na osnovu dostupnih informacija nisu ispunjeni kriteriji za klasifikaciju.

Mutagenost

Bilješka

Na osnovu dostupnih informacija nisu ispunjeni kriteriji za klasifikaciju.

Reproduktivna toksičnost

Bilješka

Na osnovu dostupnih informacija nisu ispunjeni kriteriji za klasifikaciju.

Kancerogenost

Bilješka

Na osnovu dostupnih informacija nisu ispunjeni kriteriji za klasifikaciju.

Otrovnost za specifične ciljne organe (STOT)

Jednokratno izlaganje

Bilješka

Na osnovu dostupnih informacija nisu ispunjeni kriteriji za klasifikaciju.

Ponovno izlaganje

Bilješka

Na osnovu dostupnih informacija nisu ispunjeni kriteriji za klasifikaciju.

Opasnost od udisanja

Na osnovu dostupnih informacija nisu ispunjeni kriteriji za klasifikaciju.

11.2 Informacije o drugim opasnostima

Svojstva endokrine disrupcije glede utjecaja na ljude

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva endokrine disrupcije glede utjecaja na ljude.

Praktičnog iskustva

Udisanje prašine može izazvati iritiranje dišnih putova.

Ostali podaci

Osim informacija navedenih u ovom poglavlju nisu dostupni nikakvi podaci o ovom proizvodu.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

Opći savjeti

nije utvrđeno

OptiClean Espresso cleaning tabs

Verzija: 2 / HR

Zamijenjuje verziju: 1 /
HR

Datum revizije: 06.01.2023

Datum tiskanja 14.08.23

Toksičnost za ribe (Sastojci)

natrijum-karbonatperoksohidrat

Vrste	riba šaranka (<i>Pimephales promelas</i>)		
LC50	70,7		mg/l
Vrijeme izlaganja	96	h	

Toksičnost za slatkovodne račice (Sastojci)

natrijum-karbonatperoksohidrat

Vrste	<i>Daphnia pulex</i>		
EC50	4,9		mg/l
Vrijeme izlaganja	48	h	

natrijum-karbonatperoksohidrat

Vrste	<i>Daphnia pulex</i>		
NOEC	2		mg/l
Vrijeme izlaganja	48	h	

Toksičnost za bakterije (Sastojci)

natrijum-karbonatperoksohidrat

Vrste	aktivirani talog		
EC50	466		mg/l
Vrijeme izlaganja	30	min	

12.2. Postojanost i razgradivost

Opći savjeti

nije utvrđeno

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Opći savjeti

nije utvrđeno

koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)

Bilješka nije utvrđeno

12.4. Pokretljivost u tlu

Opći savjeti

nije utvrđeno

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Proizvod sadrži nije tvari PBT ili vPvB.

12.6 Svojstva endokrine disrupcije

Svojstva endokrine disrupcije glede utjecaja na okoliš

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva endokrine disrupcije sa glede utjecaja na netargetirane organizme.

12.7. Ostali štetni učinci

Opći savjeti

nije utvrđeno

Ostali ekološki podaci

Onemogućiti istjecanje u tlo, vode i kanalizacije.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

OptiClean Espresso cleaning tabs

Verzija: 2 / HR

Zamijenjuje verziju: 1 /
HR

Datum revizije: 06.01.2023

Datum tiskanja 14.08.23

Otpad od ostataka

EWC broj odlaganja otpada: 18 01 06* chemicals consisting of or containing dangerous substances

EWC broj odlaganja otpada: 20 01 29* detergents containing dangerous substances

Navedeni kod/ovi za otpad prema Europskom katalogu otpada (EWC) služi/e kao preporuka. Konačna odredba se mora obaviti u dogovoru sa lokalnim poduzećem za likvidiranje otpada.

Kontaminirana ambalaža

EWC broj odlaganja otpada: 15 01 02 plastic packaging

Potpuno prazna ambalaža se može dati na recikliranje.

EWC broj odlaganja otpada: 15 01 10* packaging containing residues of or contaminated by dangerous substances

Ambalažu koja se ne može očistiti potrebno je likvidirati nakon dogovora sa lokalnim poduzećem za likvidiranje otpada.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

	Kopneni prijevoz	Morski prijevoz	Zračni prijevoz
14.1. UN broj ili identifikacijski broj	Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za kopneni prijevoz.	Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za pomorski prijevoz.	Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za zrakoplovni prijevoz.

Informacije za sve vrste prijevoza**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Vidi poglavlja 6 do 8.

Ostali podaci**14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a**

Nije uporabljivo

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****Tvari u sadržaju (Direktiva (ES) br. 648/2004):****30 % i više:**

fosfati

15 % ili više, ali manje od 30 %:

agensi za izbjeljivanje na bazi kisika

Klasa opasnosti od zagađivanja vode (Njemačka)

Klasa opasnosti od zagađivanja vode WGK 1

(Njemačka)

Bilješka Izvođenje WGK prema Prilogu 1. br. 5.2 AwSV

VOC

VOC (EC) 0 %

Ostali podaci

Proizvod ne sadrži nijednu tvar, koja bi mogla biti zabrinjavajuća (SVHC).

OptiClean Espresso cleaning tabs

Verzija: 2 / HR

Zamjenjuje verziju: 1 /
HR

Datum revizije: 06.01.2023

Datum tiskanja 14.08.23

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Za ovu smjesu nije izvršeno ispitivanje kemijske sigurnosti.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Klasificiranje i procedura koja se koristi za izvođenje klasifikacije za mješavine sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319

H-rečenice navedene u odjeljku 2/3

H272	Može pojačati požar; oksidans.
H302	Štetno ako se proguta.
H315	Nadražuje kožu.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H335	Može nadražiti dišni sustav.

Kategorija CLP kod sekcije 2/3

Acute Tox. 4	Akutna toksičnost kategorije 4
Eye Dam. 1	Ozbiljne povrede očiju kategorije 1
Eye Irrit. 2	Nadražujuće djelovanje na oči kategorije 2
Ox. Sol. 3	Oksidirajuće krute tvari kategorije 3
Skin Irrit. 2	Nadražujuće djelovanje na kožu kategorije 2
STOT SE 3	Toksično djelovanje na specifične ciljne organe – jednokratna ekspozicija, kategorija 3

Skraćenice

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
VOC: Volatile Organic Compound
LD: Lethal dose
LC: Lethal concentration
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative
SVHC: Substances of very high concern

Dodatne informacije

Relevantne promjene u odnosu na prethodnu verziju ovom sigurnosnom listu označeni su: ***
Podaci se opiru na današnje stanje naših znanja i iskustava. Sigurnosni list opisuje proizvode sa stajališta zahtjeva njihove sigurnosti. Podaci ne služe kao obećanje naravi proizvoda.